

# Eventkalender 2012



- 07.06.2012 Materialtest & Family Skate Day  
08.06.2012 Europacup Opening Party & Startnummerausgabe  
09. - 10.06.2012 Europacup & 7. Int. Inline-Speedskatingkriterium  
05.08.2012 Int. Tir. Meisterschaft Inlineslalom & Österreichcup  
05. - 09.08.2012 Trainingscamp  
09.09.2012 Int. Tiroler Meisterschaft Bahn  
1x monatlich Talentecup für Kids  
17.04, 08.05, 05.06, 03.07 & großes Finale am 11.09.2012



SC-Lattella Wörgl  
Team Inline-Speedskating  
0043-(0)676/9255494  
sc-lattella@woergl.at  
www.scwoergl.at



tiroler  
wasser  
kraft

POWERSLIDE  
WE LOVE TO SKATE

Lattella  
frucht & milke

ORF T

# ALL KIDS ON SKATES

In 4 tollen Nachmittagen auf den Rollen,  
durch professionelle Unterstützung und  
spielerischen Übungen, zum coolen Skater.

Mit anderen Kindern in der Gruppe  
machts noch mehr Spass.



**Nadja Petutschnigg**  
Vielfache Österreichische Meisterin  
Staatlich geprüfte Inline-Skate-Trainerin

Freude an der Bewegung  
Freunde treffen  
Spass in der Gruppe  
Sicheres Bremsen  
Richtiges Skaten  
Fit auf den Skates

Inlineskates, Schützer und Helm für Kinder bis Gr. 36 vorhanden!

4 Nachmittage inkl. Materialbereitstellung: € 15,-

Jeweils Dienstag & Mittwoch von 15<sup>30</sup> bis 17<sup>00</sup> Uhr

Start der einzelnen Kurse 14-tägig: Erstmals am 08. Mai 2012!

Anmeldung bis 5 Tage vor Beginn unter: 0676-9255494



Infos unter: SC-Lattella Wörgl - Team Speed  
0043-(0)676/925 54 94 • [www.scwoergl.at](http://www.scwoergl.at) • [sc-lattella@woergl.at](mailto:sc-lattella@woergl.at)





**Hedi Wechner**  
Bürgermeisterin der  
Stadt Wörgl

### **Hedi Wechner**, Bürgermeisterin der Stadt Wörgl

Der junge, dynamische Sport des Speedskatings, beliebt bei Jungen und jung Gebliebenen, bekommt immer mehr Anhänger, sei es als Aktive oder aber als Zuschauer, die die rasanten Rennen mit Aufmerksamkeit verfolgen. Wenn es darum geht, den Windschatten auszunützen oder unliebsame Gegner in fairem Wettkampf abzudrängen, so gibt es immer spannende Momente.

Das Inline- Speedskating Team des SC-Lattella hat sich aber nicht nur dem Wettkampfsport verschrieben, sondern legt auch besonderen Wert auf Jugendarbeit, wie die verschiedensten Veranstaltungen wie das Jugendcamp oder der Talentecup für Kids zeigen.

Der Fun Skate Day soll Spaß, Unterhaltung und Fitness bringen, ein Materialtest Sicherheit gewährleisten.

Mit der Ausrichtung der einzelnen Wettkämpfe, besonders des Europacups mit etwa 600 Startern sind die Mitglieder des Vereins in höchstem Maße gefordert. Ich bedanke mich daher herzlich bei allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern, bei Aktiven und Funktionären, die durch ihren Einsatz die Wettkämpfe erst möglich machen. Vielfach bleiben der große Einsatz um das Team und die geleistete Arbeit im Verborgenen.

Den Sportlerinnen und Sportlern wünsche ich dass ihre Trainingsanstrengungen den gewünschten Erfolg bringen, vor allem aber eine unfallfreie Rennsaison.



**Hannes Gschwentner**  
Landeshauptmann-  
stellvertreter

### **Hannes Gschwentner**, Landeshauptmannstellvertreter Sportreferent des Landes Tirol

Keep on rolling... das ist die Devise des SC-Lattella Wörgl, der in diesem Sinne auch den Europacup 2012 im Inline-Speedskating ausrichtet. Den TeilnehmerInnen aus nah und fern wird es in der Lattella Speedskatearena nicht leicht gemacht: Immerhin stellen die Lokalmatadore des SC-Lattella Wörgl zwei Gesamtsiege und viele Einzelplatzierungen.

Diese Erfolge sind nur möglich, wenn es ein professionelles Umfeld gibt. Hier sind es die Funktionärinnen und Funktionäre des SC-Lattella Wörgl, die mit sehr viel Engagement ehrenamtlich viele Stunden ihrer Freizeit für den Sport aufbringen. Diese Freiwilligkeit ist eine unverzichtbare Säule für das Sportland Tirol.

Ich bedanke mich daher bei den FunktionärInnen des SC-Lattella Wörgl unter der Schirmherrschaft des Präsidenten Robert Petutschnigg herzlich für das Ausrichten dieser hochkarätigen Sportveranstaltung. Der Heimmannschaft, aber auch allen anderen TeilnehmerInnen wünsche ich faire und spannende Wettkämpfe und vor allem einen unfallfreien Verlauf.



**Robert Petutschnigg**  
Präsident SC-Lattella Wörgl  
Präsident TRSV

**Robert Petutschnigg**, Präsident SC-Lattella Wörgl & TRSV

Liebe Sportlerinnen und Sportler!  
Liebe Funktionäre des SC Lattella Wörgl!

Als Präsident des Veranstaltervereins, sowie als Präsident des Tiroler Rollsport & Inline Skate Verbandes, freut es mich sehr, dass in der Lattella Speedskatearena bzw. im Landes- und Bundesnachwuchszentrum gleich 4 große Veranstaltungen im Bereich Speedskating, Inlineslalom und Inlineskaterhockey stattfinden werden, sowie weitere 5 Talentcups für Kinder von 4 – 14 Jahre. Diese Veranstaltungen sind für das Inlineskating eine sehr große Bereicherung und eine Chance für die Jugend sich zu messen, Kontakte zu knüpfen und Erfahrungen zu sammeln. Diese 2. größte Veranstaltung in Europa im Inline-Speedskating setzt neue Akzente im Inlinesport in Österreich.

Im Jahr 2011 waren bereits 476 Athleten/innen aus 19 Nationen aus Europa, Neuseeland und Columbien mit dabei. Viele Welt- und Europameister/innen haben hervorragende und spannende Bewerbe ausgetragen. Wörgl ist die Österreichstation des 10 A-Bewerbe umfassenden Europacups. Dank der Unterstützung der Gemeinde Wörgl, dem Land Tirol und vielen Sponsoren ist es möglich, diese schönen Veranstaltungen in der Lattella Speedskate Arena in Wörgl durchzuführen.

Ich wünsche allen Teilnehmern viel Erfolg und schöne Tage in Wörgl.



**UMBERTO URBINATI**  
President of the European  
Speed Skating Committee

**UMBERTO URBINATI,**

President of the European Speed Skating Committee

With great pleasure, as President of the European Speed Skating committee, it is an honour to give a warm welcome to delegations participating at the 2012 European Speed Skating Cup on track in Wörgl/Tirol. My special thanks go to the club of SC-Lattella Wörgl and to all the people and good friends for the good work carried out in organising this important event, a great show of their initiative and passion for our sport. To all participating skaters, enabling the growth with that spirit of engagement and fair play they all know so well. As

concerns sport, one of the most important goals is to promote a „Sports Culture“, fostering its practice and especially its values: solidarity, healthy competitions and fair play. With all this said, it only remains to instate that this important event falls within the principle that the Olympic Movement tries to make universal, so these European Championships become a vehicle for more union and friendship among countries.



## SC-Lattella Speedskatearena



Das Team des SC-Lattella Wörgl ist seit 1994 aktiv und bietet mit seinen Trainern/-innen die beste Voraussetzung und Betreuung für alle Inlineskater/-innen.



- Trainingszentrum:**
- Speed-Skate Arena
  - Inlineskaterhockeyfeld 20 x 40m
  - 2 Basketballfelder
  - 2 angrenzende Fußballfelder

- Ausstattung:**
- Speedbahn 250m - WM-tauglich
  - 6m Bahnbreite
  - 12% Überhöhung
  - Feinasphalt
  - 300 LUX-Flutlichtanlage
  - Professionelle Beschallungsanlage



- TRAININGSCENTER:**
- Speed-Skate Arena
  - hockey field (20 x 40 mtrs)
  - 2 basketball fields
  - 2 adjacent football fields



### SPECIFICATIONS AND EQUIPMENT OF THE SPEED-SKATING ARENA:

- 250 mts speed-track (in accordance with world championship spec.)
- 12 per cent superelavation of bends
- micro-grain asphalt surfacing
- 300 LUX floodlights (as competitions are held mainly in the evenings)
- sufficient electrical supply for major events
- maximum space for grandstands in the arena of the football fields (nets can be taken down)
- club-house with depot for equipment

**Raiffeisenbank  
Wörgl Kufstein**



**uvex**  
PROTECTING PEOPLE



## 4. Europacup & Kidscup • 7. Int. Speedskatekriterium Wörgl/Tirol/Austria • 9. bis 10. Juni 2012



Pricemoney € 2000,-- and  
Jacques Lemans watches for the Top 3 of each EC kategorie

Termin	Samstag und Sonntag um 9.00 Uhr. Der genaue Zeitplan wird nach Anmeldung aller Teilnehmer/-innen bekannt gegeben.
Date	Saturday and Sunday at 9.00 am. More information about the the races, participants and the timetable you will find at <a href="http://www.scwoergl.at">www.scwoergl.at</a> We will inform you via e-mail if there are any modifications.
Ort/ Place	Lattella-Speedskate-Arena, neben dem Bundesschulzentrum in 6300 Wörgl, Innsbruckerstraße (hinter ÖAMTC) Innsbrucker Strasse behind ÖAMTC
Bahn/track	250 m Länge/length, 6 m Breite/wide, 12 % Überhöhung/overbanked, Flutlichtanlage 300 Lux Feinasphalt mit einer 0 – 5 mm Körnung.
Hochstart-Regelung	Läufer/-innen der Klassen Schüler-AK12/13, Cadetten-AK 14/15 und Junioren- AK16/17 und 18/19 dürfen in der jeweils nächsthöheren Läuferklasse starten. Ein solches Hochstarten muss vor dem Wettkampf bzw. bei der Anmeldung vermerkt werden, die gemeldete Läuferklasse gilt für die gesamte Veranstaltung (auch für die Staffeln). Eine Hochstartmeldung an den Renntagen ist nicht mehr möglich.
Skipping to higher Category	Skaters of the categories Schüler-AK 12/13, Cadettes-AK 14/15, Juniores-AK 16/17 and AK 18/19 are allowed to skip to the next higher category. Such a choice of category has to be notified prior to the event. No modification of the category will be accepted during the event. The category of a skater, once determined, will be applied to the American relay races too.
Nennungen Registration	<a href="mailto:petutschnigg@chello.at">petutschnigg@chello.at</a> - Bitte Nennformular verwenden! <a href="mailto:petutschnigg@chello.at">petutschnigg@chello.at</a> - use the formula





Nennschluss deadline for inscription	18. Mai 2012 – 20.00 Uhr. Am Renntag keine Nachnennung! 18 <sup>th</sup> May 2012 – 20.00 – on racing day no registration possible
Nenngebühr	Cadetten, Junioren B und A, Aktive und Alter(Masters)klassen bis 18. Mai € 15,-- • vom 19. Mai bis 3. Juni € 25,-- Für Kinder- und Schülerklassen AK 0/13 beträgt die Startgebühr bis 18. Mai € 5,-- • vom 19. Mai bis 3. Juni € 10,--. Abholung der Startnummer nur Vereinsweise bzw. Mannschaftsführer/-innen.
Racing fee	Cadets, Juniors B and A, Seniors and Masters. Inscription fee per skater until 18 <sup>th</sup> may € 15,-- • from 19 <sup>th</sup> may to the 3 <sup>rd</sup> june € 25,-- Kids AK 0/13 have to pay until 18 <sup>th</sup> may € 5,-- • from 19 <sup>th</sup> may to the 3 <sup>rd</sup> june € 10,--. Every team club get the start numbers in a pack.
Chip-Kaution	Zusätzlich wird eine Chipzeitnehmung verwendet. Diesbezüglich ist eine Kaution von € 20,-- zu hinterlegen. Chipmiete € 3,-- Rückgabe nach dem letzten Rennen.
Chip-caution	Chiptiming will be added to the normal timecontroll. You have to pay € 20,-- for caution and get it back after the last race. Rent for chips € 3,--.
Startgebühren inscription fee	für Österreich: Konto Nr 109785 • BLZ 36358 bei Raika Wörgl IBAN: AT 133635800000109785 • BIC: RZTIAT22358
Wirksamkeit validation	Die Meldung ist erst mit Zahlung der Meldegebühr gültig! the inscription is valid only on payment of the inscription free!
Meldungen	Vor- u. Zuname, Geburtsjahr, Verein, Wettkampfklasse, Betreuer/-innen, Bestätigung der Haftpflichtklausel
Inscription	name, christian name, year of birth, club, category of skater, name of the delegation, conformation of insurance clause
Durchführung Condition of Contest	Wettkampfgeln der C.I.C. - Sparte Speedskating The international sport regulation of the C.I.C. will be applied.
Haftung	Mit ihrer Anmeldung erkennen die Teilnehmer/-innen den Haftungs- ausschluss des Veranstalters für Schäden jeder Art an. Sie erklären, dass sie für die Teilnahme an diesem Wettbewerb ausreichend trainiert haben, körperlich gesund sind. Es besteht eine generelle Helmpflicht.





## SC-Lattella Wörgl - Team Inline-Speedskating



### Exclusion of Liability

Neither the organizers, nor the judges, nor the owners take any liability for the condition of the circuit and the danger being effected by the competition for the competitors and the officials. Everybody have to wear a helmet.

### Staffelwertung

je 2 - 3 Läufer bzw. Läuferinnen eines Vereines, Teams, Landesverband oder Nationalteam können an den Staffeln teilnehmen.

### American Relay

2 or 3 Athletes of a Club, Team or Nation can start in the relay.

### Proteste

Maximale Protestzeit 10 Minuten nach Verkündung der Entscheidung, Protestgebühr € 50,--.

### Protests

Appointed time for any protest: 10 Minutes after the announcement of the jury's decision, protest fee € 50,--

### Wertung

Einlaufplatzierung gleich Punkte. Bei Gesamtpunktegleichheit ist die bessere Platzierung auf der längsten Strecke entscheidend. Geht ein Läufer/-in bei einem Rennen nicht an den Start, so erhält er/sie den letzten Platz seiner Gruppe plus einen Punkt. Die Sieger werden in jeder Kategorie ermittelt. Es wird eine Gesamtwertung durchgeführt - 2, 3 Kampf bzw. 4 Kampf. Für den Europacup wird eine Sprintwertung (2 Bewerbe) und eine Langdistanzwertung (2 Bewerbe) vorgenommen.





Classification	Order on the finish line equal points. In case of parity after the last race the decision will be made by the result of the longest race. If a competitor does not compete in one race he/she is given the last place plus one additional point. Winners will be determined for each category in all over all ranking 2, 3 or 3 races. For the European Cup there will be 2 Sprint results and 2 long distance results for the ranking.
Europacupwertung	Für die Wertung gilt das Reglement des Europacups! 2 (S) Kurzstrecken und 2 (L) Langstrecken werden getrennt gewertet.
Classification E-Cup	The conditions of contest of the E-Cup are valid! 2 (S) Shortdistances and 2 (L) Longdistances separated rated.
Training	Training auf der Bahn vor dem Wettkampf - Freitag, von 10 <sup>00</sup> bis 11 <sup>00</sup> Uhr (AK 0/5 bis AK 12/13) und von 11 <sup>00</sup> bis 12 <sup>00</sup> Uhr (Cadetten bis Aktive) und von 16 <sup>00</sup> bis 17 <sup>00</sup> Uhr (AK 0/5 bis AK 12/13) und von 17 <sup>00</sup> bis 18 <sup>00</sup> Uhr (Cadetten bis Aktive)
Training	(Cadetten bis Aktive). Training on the track – Friday – 10 <sup>00</sup> until 11 <sup>00</sup> (AK 0/5 until AK 12/13) and 11 <sup>00</sup> until 12 <sup>00</sup> (Cadetten until Aktive). In the afternoon 16 <sup>00</sup> until 17 <sup>00</sup> (AK 0/5 until AK 12/13) and 17 <sup>00</sup> until 18 <sup>00</sup> (Cadetten until Aktive).
Anti-Doping	Dopingkontrollen sind vorgesehen
Anti-Doping	Doping controls will be done
Teilnehmer/Participants	2011 - 476 aus/from 19 Nationen/nations
Sieger/Winner	2011 - Kalon Dobbin (NZL) und Mareike Thum (GER)
Presse/press	evelyn.huber@snw.at • Frau/Mrs. Evelyn Huber Teampräsentation am Freitag um 19 <sup>00</sup> Uhr in der Speedskatearena mit Radio und Fernsehstationen aus Österreich und Bayern. Teampresentation on Friday at 19 <sup>00</sup> in the speedskatearena-track - with radio - and televisionstations from Austria and Bavaria.
Internet	www.speedskatearena.at • www.scwoergl.at
Innenbahnbewerbe	Für die Schülerklassen AK 0/5 bis AK 8/9 finden die Rennen im Innenfeld statt. Rundenlänge= 80m, Distanzen sind 140m, 220m, 300m, und 540m.
Infield-races	For Kids-categories AK 0/5 to AK 8/9 the races take place on a Flat Track with 80m. Distances are 140m, 220m, 300m and 540m.

### Terminvorschau Internationales Kriterium Wörgl/Europacup

- 8. Internationales Speedskate Kriterium/Europacup 07. bis 09. Juni 2013
- 9. Internationales Speedskate Kriterium/Europacup 06. bis 08. Juni 2014
- 10. Internatioanles Speedskate Kriterium/Europacup 05. bis 07. Juni 2015



# SC-Lattella Wörgl - Team Inline-Speedskating

## Läuferklassen und Strecken

categories and race distances – categories et distances des courses  
categorie e distanze delle gare

Klasse (category)	Jahrgang – Born in	1. Race Saturday	2. Race Saturday	3. Race Sunday	4. Race Sunday
Sen./AK 20+ Damen	1992 u. älter	500m (E-Cup-S)	5000 m P (E-Cup-L)	1000m (E-Cup-S)	10000m E* (E-Cup-L)
Sen./AK 20+ Herren	1992 u. älter	500m (E-Cup-S)	5000 m P (E-Cup-L)	1000m (E-Cup-S)	10000m E* (E-Cup-L)
Jun-A/AK 18/19 Damen	1994 - 1993	500m (E-Cup-S)	5000 m P (E-Cup-L)	1000m (E-Cup-S)	10000m E* (E-Cup-L)
Jun-A/AK 18/19 Herren	1994 - 1993	500m (E-Cup-S)	5000 m P (E-Cup-L)	1000m (E-Cup-S)	10000m E* (E-Cup-L)
Jun-B/AK 16/17 Damen	1996 – 1995	500m (E-Cup-S)	5000 m P (E-Cup-L)	1000m (E-Cup-S)	10000m E* (E-Cup-L)
Jun-B/AK 16/17 Herren	1996 – 1995	500m (E-Cup-S)	5000 m P (E-Cup-L)	1000m (E-Cup-S)	10000m E* (E-Cup-L)
Cad./AK 14/15 Damen	1998 – 1997	500m (E-Cup-S)	3000 m P (E-Cup-L)	1000m (E-Cup-S)	5000m E (E-Cup-L)
Cad./AK 14/15 Herren	1998 – 1997	500m (E-Cup-S)	3000 m P (E-Cup-L)	1000m (E-Cup-S)	5000m E (E-Cup-L)
AK 12/13 Damen	2000 – 1999	500 m	2000 m	3000m E	
AK 12/13 Herren	2000 – 1999	500 m	2000 m	3000m E	
AK 10/11 Mädchen	2002 – 2001	500 m	1000 m	1500 m	
AK 10/11 Burschen	2002 – 2001	500 m	1000 m	1500 m	
AK 8/9 Mädchen	2004 – 2003	220 m Infield	300 m Infield	540 m Infield	
AK 8/9 Burschen	2004 – 2003	220 m Infield	300 m Infield	540 m Infield	
AK 6/7 Mädchen	2006 – 2005	140 m Infield	220 m Infield	300 m Infield	
AK 6/7 Burschen	2006 – 2005	140 m Infield	220 m Infield	300 m Infield	
AK 0/5 Mädchen	2008 - 2007	140 m Infield	220 m Infield		
AK 0/5 Burschen	2008 – 2007	140 m Infield	220 m Infield		

Staffel-Relay - Klassen	Staffel-Relay – Klassen	Strecke - Distance	Anzahl Sportler, Athlets
Sen./AK 20+ Damen	Sen./AK 20+ Herren	3000m	3 (oder 2)
Jun-A/AK 18/19 Damen	Jun-A/AK 18/19 Herren		
Jun-B/AK 16/17 Damen	Jun-B/AK 16/17 Herren	3000m	3 (oder 2)
Cad./AK 14/15 Damen	Cad./AK 14/15 Herren		
AK 12/13 Damen	AK 12/13 Herren	3000m	3 (oder 2)
AK 10/11 Damen	AK 10/11 Herren		

(\*) Der Veranstalter behält sich vor, die Distanzen entsprechend der Teilnehmeranzahl kurzfristig abzuändern.

(\*) (\*) The organisation can change the distances due to the numbers of athletes.

Damen = ladies/dames/femminili

Herren = men/hommes/maschili

Jahrgang = born in/né en/nato in

P = Punkte = point race/course à points/gara a punti

E = Ausscheidung = elimination race/ élimination/ eliminazione

Staffel = american relay/ course américaine/ Americana



**Bitte vormerken! Don't forget!**

07.06.2012 Materialtest & Family Skate Day

08.06.2012 Europacup Opening Party & (Startnummernausgabe) starter edition

## Das SC-Lattella Powerslide Team 2012 stellt sich vor

Bereits 2011 war das Lattella Powerslide Team international ausgerichtet und konnte großartige Erfolge mit 2 Europacupgesamtsiegen vielen Topplatzierungen und Einzelsiegen zum erfolgreichsten Team gekürt werden. 2012 wurde wieder ein Lattella Powerslide Team aus den besten österreichischen Speedskatern ergänzt durch Topskater/innen aus der Schweiz und Deutschland zusammengestellt. Dieses Jahr umfasst der Europacup 10 A-Bewerbe und 5 B-Bewerbe die in einer Gesamtwertung den Niederschlag finden. Mit der internationalen Unterstützung wird das Team aus Wörgl wieder für einige Überraschungen gut sein.



**Nadja Petutschnigg**  
Coach



**Robert Petutschnigg**  
Teammanager



**Maurizio Lollobrigida**  
Coach



**Manuel Vogl**

Mehrfacher österreichischer Meister  
EM - 2 facher Vizeeuropameister  
EuropaCup:  
1. Platz Gesamt Langdistanz  
2. Platz Gesamt Sprint  
viele Einzelsiege u. a. in Wörgl



**Julia Ankrisch**

Mehrfache österreichische Meisterin  
Europameisterschaft: 4. Rang  
EuropaCup  
EC-Siege in Ungarn  
viele Top 3 Platzierungen im Europacup



**Petutschnigg Thomas**

Österreichischer Meister  
Europameisterschaft: 9. Platz Sprint  
EuropaCup:  
EC-Siege in Mechelen, Heerde,  
Weinfelden



**Alina Merkle**

einige Top 5 Plätze im Europacup



**Edwin Bott**

Mehrfacher deutscher Meister  
Europameisterschaft:  
5. Platz 1000m  
EuropaCup:  
2. Platz Gesamt Langstrecke



**Michaela Portenkirchner**

Staatsmeisterin Halbmarathon  
Fohnsdorf  
AIC Gesamtsiegerin  
Europameisterschaft: 9. Rang  
200 m Straße



**Manuel Neuhold**

Schweizer Meister  
einige Top 10-Platzierungen im  
Europacup



**Jenny Pesendorfer**

Mehrfache österr. Meisterin



**Christoph Amort**

Mehrfacher österr. Meister



## Talentecup 2012

Kinderbewerbe mit Fitnessskates die vom Verein für alle Kinder zur Verfügung gestellt werden. Alle haben somit das gleiche Fabrikat und somit auch die gleichen Chancen. Teilnehmen können alle Kinder aus Wörgl und Umgebung (nicht nur Vereinsmitglieder). Die Teilnahme ist kostenlos. Für alle die das Skaten spielerisch im Team testen möchten.

Mitzubringen: Helm und Schützer und eine gute Laune

Distanzen: Innenbahnbewerb – 80 m Runde im Hockeyfeld je nach Altersklasse zwischen 60 und 700 m, Rundkurse – Formel I. (siehe Grafik) und Geschicklichkeitsläufe für alle (Freestyler, Hockeyspieler, Speedskater usw.) Die Strecken können vorher gemeinsam geübt werden

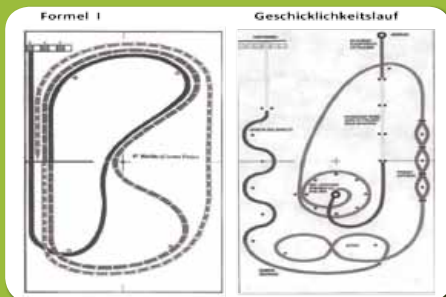
Klasseneinteilung: AK 0 / 5; AK 6/7; AK 8/9; AK 10/11; AK 12/13; getrennt gewertet nach Mädchen und Burschen

Termine: immer am Dienstag den 17. April, 8. Mai, 5. Juni, 3. Juli, 11. September jeweils um 16.30 bis 17.30 Uhr in der Lattella Speedskatearena neben dem Bundesschulzentrum – Innsbrucker Straße 34

Wertung: Punktwertung nach Platzierung, bei Nichtteilnahme einer Station erhält der Teilnehmer/in einen Punkt mehr als die Teilnehmeranzahl

Preise: Gesamtsiegerehrung am 11. September beim großen Finale mit tollen Überraschungspreisen für alle Teilnehmer/-innen.

Anmeldungen: unter 0043-(0)676 925 54 94 oder beim Training





**Int. Inline-Alpin-Slalom mit offenen Tiroler Landesmeisterschaften,  
mit Wertung zum Austria-Inline-Slalom-Cup 2012  
am Sonntag, den 5. August 2012**

- Start:** 14:00 Uhr 1. Durchgang – anschließend 2. Durchgang
- Strecke:** Wörgl, Nähe WAVE (Wörgler Wasserwelt) bzw. Wörgl West  
Autobahnabfahrt nach Kreisverkehr ca. 500 m rechts
- Gefälle:** ca. 4 – 6 %
- Ablauf:** 2 Durchgänge mit 25 – 30 Toren, beide Laufzeiten addiert ergibt die  
Gesamtwertung. 2. Durchgang Start in umgekehrter Reihenfolge der  
Platzierten
- Nennungen:** petutschnigg@chello.at bis Mittwoch, 1.8.2012, 20:00 Uhr
- Bankverbindung:** Raika Wörgl Konto Nr. 109.785 – BLZ 3638  
IBAN: AT 133635800000109785 – BIC RZTIAT22358  
lautend auf SC Lattella Wörgl
- Startnummern:** ab 12:30 Uhr im Zielgelände
- Streckenbesichtigung:** 13:00- 13:30 Uhr ohne Stangenberührung und ohne Skates
- Wertungen:** Die 3 erstplatzierten Damen und Herren „Aktive“  
sowie der 3 erstplatzierten Junioren-, Jugend- und Schülerklassen
- Mehr Infos:** www.scwoergl.at



**d'arbo**  
Fruchtsnack

Beratung | Bestpreis | Service

**MARGREITER**

ZAUBERWINKELWEG 7 • TEL. 05332 / 732 36-0

Planung

Handel

Service

**DER ELEKTROPROFI - DER ELEKTROFACHMARKT**



## SC-Lattella Wörgl - Team Inline-Speedskating



**PHYSIO≡THERM®**  
Infrarotkabinen  
[www.physiotherm.com](http://www.physiotherm.com)

Events · Tests · Action · Sport **MAGAZIN**  
**skate** 

**CITROËN** **AUTO BERNHARD**

Antlassweg 1 - A-6336 Langkampfen  
Tel.: 05332 / 88113 Fax: 05332 / 88113-25  
[info@auto-bernhard.at](mailto:info@auto-bernhard.at) / [www.auto-bernhard.at](http://www.auto-bernhard.at)

**verival**  
BIO

**JL**  
**JACQUES LEMANS**

A-6300 WÖRGL • Brixentaler Str. 59  
Tel. 0 53 32 / 73 2 23 • Fax 73 2 46  
**farthofer** Ges.m.b.H.  
Schneide • Stoffe • Schneekleidung • Eisschnelllaufzubehör  
[www.farthofergmbh.com](http://www.farthofergmbh.com)

**MenschUmweltTechnik Entsorgung GmbH**  
Willy-Graf-Strasse 17, A- 6330 Kufstein  
Tel: +435372/90804, Fax: DW 27  
[e.obrietan@mut.cc](mailto:e.obrietan@mut.cc) , [www.mut.cc](http://www.mut.cc)  
UID: ATU 57843533, FN:246780 m



## 7. Lattella-Speedskate CAMP für Nachwuchsskater (von 8 - 16 Jahre) Wörgl/Tirol/Austria • 05. bis 09. August 2012

In Wörgl/Tirol findet vom 05. August (Anreise) bis 09. August 2012 das 7. Nachwuchscamp für Speedskaterinnen und Speedskater statt. Ziel ist es vereins- und verbandsübergreifend zu skaten und dabei das Abenteuer nicht zu kurz kommen zu lassen. Technik, Spiele, Geschicklichkeit, Mannschaftssinn und neue Freundschaften stehen im Vordergrund. Auch für Neueinsteiger/-innen geeignet, durch Bildung von mehreren Trainingsgruppen.

**Ort:** Speedskate Arena in Wörgl, Innsbrucker Straße 34, 6300 Wörgl/Tirol

**Termin:** Sonntag, 05.08.2012 18<sup>00</sup> bis Donnerstag, 09.08.2012 bis 15<sup>30</sup> Uhr

**Trainerteam:** Nadja Petutschnigg (mehrfache Österr. Meisterin, staatlich geprüfte Trainerin), Maurizio Lollobrigida (ehemaliger Nationalteamtrainer/Italien), Simon Feer (Teammanager K2swiss) & Darja Kneissl (Jugendsport-Übungsleiterin)



### Das Trainerteam

Maurizio Lollobrigida  
Nadja Petutschnigg  
Simon Feer  
Darja Kneissl

**Preis:** € 220,- für 4 Tage Vollpension, Trainingsbetreuung, Bustransport zur Skaterhalle bei Regen, Videoanalyse, Transport & Eintritt in den Naturbadesee Going bei Kitzbühel, Nutzung der Speedskatearena, Infrastruktur etc.

**heuer neu:** cooles Trainingscamp T-Shirt

**Ausrüstung:** Skates und Schutzbekleidung, Helm, Laufschuhe, Trainingsbekleidung, Regenjacke, Badesachen, Trinkflasche, Wärmejacke- und Hose, frische Wechselwäsche, Schildkappe, Sonnenbrille, Sonnencreme, Handtuch, Nordic-Walking-Stöcke (wenn vorhanden, für die Wanderung)

**Unterkunft:** Pension Hennersbergerhof - [www.hennersbergerhof.at](http://www.hennersbergerhof.at)

**Anmeldung:** Ilse Petutschnigg, 0043(0)676/9255494 - [petutschnigg@chello.at](mailto:petutschnigg@chello.at)  
bis spätestens 23. Juli 2011, 18.00 Uhr.  
Teilnahmegebühr an: SC-Lattella, A-6300 Wörgl  
Konto Nr. 109.785 bei der Raika Wörgl BLZ 36.358  
IBAN AT133635800000109785  
BIC RZTIAT22358





## SC-Lattella Wörgl - Team Inline-Speedskating

### Manuel Vogl • Toller Erfolg bei Europameisterschaft 2011



**Manuel Vogl**

EM 2011

Zweifacher Vizeeuropameister - Manuel Vogl vom SC Lattella Wörgl war in Italien/Pollenza 2011 über 3000m Punkterennen, 5000m Elimination knapp an der Goldmedaille. Bei den Europacupbewerben dominierte er durch viele Einzelsiege und Topplatzierungen und wurde schließlich Europacupsieger über die Langdistanzen und Gesamtzweiter über die Sprintstrecken. Ein Paradeathlet der sich für die Saison 2012 wieder viel vorgenommen hat.

### Info's für alle Rennen & Veranstaltungen



#### Anmeldung:

SC Lattella Wörgl/Team Inline-Speedskating

Peter Anich Straße 34, 6300 Wörgl, Austria

Mail: [sc-lattella@woergl.at](mailto:sc-lattella@woergl.at) • Infos: [www.scwoergl.at](http://www.scwoergl.at) • Anmeldung bitte mit: Name, Anschrift, Email, Geburtsdatum, Nation, Altersklasse Verein/Team

#### Startgeld auf Konto:

RAIKA Ltd. auf SC-Lattella Wörgl

IBAN AT133635800000109785 • BIC RZTIAT22358

#### Wettkampfordnung:

Es gelten die Wettkampfordnungen des ÖRSV, C.E.C und C.I.C. in aktueller Fassung!

#### Haftpflichtausschluß:

Für die Beschaffenheit der Strecke und die sich für die Wettkämpfer und Offiziellen ergebenden Gefahren übernehmen weder der Veranstalter, noch der Organisator, noch die Wettkampfleitung, noch der Eigentümer irgend welche Haftung.

#### Versicherung:

Versicherungsschutz ist Sache jedes/r einzelnen Teilnehmers/-in, der Veranstalter übernimmt keine Haftung. Der/die Teilnehmer/in erklärt darüber hinaus ausdrücklich, die Veranstalter von jeder zivil- als aus strafrechtlicher Verantwortung gegenüber Personen- und /oder Sachschäden, die der/die Teilnehmer/-in verursacht oder ihm entstanden sind, zu entheben. Bei Minderjährigen wird die Zustimmung der Eltern vorausgesetzt!

#### Sanitätsdienst:

Sanitätsdienst und diensthabender Arzt

#### Unterkunft:

Tourismusverband Wörgl, Tel. 0043-(0)5332-76007, Fax: 71680

Gasthof Hennesbergerhof, Tel.: 0043-(0)5332-72728

**ACHTUNG !!!! Heuer neu!!! Für alle Bahnveranstaltungen:** Teilnehmer/-innen mit Campingbus bzw. Campingzelt bezahlen pro Person € 10,- inkl. Stellplatz, Benutzung der Sanitäreinrichtungen und Frühstück.



## YOG Olympiade • 13. - 22. Jänner 2012

### Der Saisonhöhepunkt für Thomas, Manuel und Nadja - die Teilnahme an den olympischen Jugendspielen in Innsbruck

Manuel Vogl und Thomas Petutschnigg mit Vereins- und Olympiatrainerin Nadja Petutschnigg haben sich bestens auf diese Spiele in Innsbruck vorbereitet. Bereits im August wurde intensiv auf Eis in Inzell trainiert. Neben der erfolgreichen Inline-Speedskatingsaison, die 2011 durch 8 Länder führte, haben sich die beiden Wörgler Athleten unter der Führung von Vereins- und Landeskadertrainerin Nadja Petutschnigg viele Wochen in Inzell eingemietet, um dort bei besten Bedingungen die Vorbereitungstrainings und Rennen zu absolvieren.

Thomas war am Start über die 500m und Massenstart, Manuel über 1500m, 3000m und Massenstart. Die Leistungen der beiden waren im international hochkarätig besetzten Teilnehmerfeld ausgezeichnet. Die besten Platzierungen erzielten die beiden dabei beim Massenstart. Manuel erreichte den 8. Platz, Thomas den 13. Platz. Zur Halbzeit des Rennens konnten die beiden Wörgler sogar in Führung gehen, im Massenzielsprint waren sie nur wenige Meter von einer Medaille entfernt.

Viele neue Erfahrungen in Workshops für Interviewtraining oder Fotoshooting sowie unzählige Kontakte über alle Sportarten und Ländergrenzen hinweg, hat unser Team abseits der Wettkämpfe in diesen elf „olympischen“ Tagen erhalten.

Der Vereinsvorstand gratuliert recht herzlich unserem erfolgreichen Team



Thomas Petutschnigg, Manuel Vogel und Präsident des Internationalen Olympischen Komitees (IOC) Jacques Rogge



Thomas Petutschnigg und Manuel Vogl beim Massenstart im Eisschnelllauf



Manuel Vogl, Nadja Petutschnigg, Thomas Petutschnigg und Landeshaupmannstellvertreter Hannes Gschwentner



Massenstart 5 000 m



## SC-Lattella Wörgl - Team Inline-Speedskating

### SC-Lattella Team Speedskating



... das Team SC Lattella Wörgl / Team Inline-Speedskating ist seit 1994 aktiv und bietet mit seinen Trainern/innen die besten Voraussetzungen für die sportlichen Entwicklung der Kinder im Tiroler Unterland.

**STADTWERKE**  
**WÖRGL**

**INTERSPORT**

**WÖRGL**  
**S P O R T**  
www.woergl.at

**START UP**  
fahrschule-startup.com  
DIE EINZIGEN MIT TIP  
**FAHRSCHULE**  
**UNTERLAND**  
Die Erlebnisfahrschule  
Inh: Ing. Georg Hietisch

**SWIETELSKY**  
Baugesellschaft m.b.H.

**Recheis**  
NATUR 1889 GENUSS

## Die Ziele des SC-Lattella Wörgl



- den Breitensport zu fördern
- das Team weiter massiv zu vergrößern
- sich noch stärker in den Schulsport einzubringen
- Sicherheitstrainings für Schulklassen weiter ausbauen
- zusätzlich ein prof. Team mit int. Erfolgen zu entwickeln
- erfolgreicher Veranstalter von nationalen und int. Events zu bleiben und noch zu optimieren
- weiterhin zu den erfolgreichsten Vereinen Österreichs zu gehören

## Trainingszeiten

### KIDS: Nachwuchs und Neueinsteiger/-innen

- für alle Kids, die Spaß am Skaten haben
- Dienstag und Mittwoch von 16:30 bis 18:00 Uhr

### HOBBY: ... just for fun

- gemütliches Skaten am Inn-Radweg
- Treffpunkt: donnerstags 18<sup>00</sup> Uhr in Kirchbichl bei der Einstiegstelle am Radweg (bei der Meetingpoint-Tafel)

### SPEED: ... feel the speed

- leistungsorientierte, professionelle Trainingseinheiten
- Dienstag bis Freitag von 18:00 bis 20:00 Uhr

**PRIVAT:** Privatstunden auf Anfrage • Sekretariat: 0043-(0)676/925 54 94



**Nadja Petutschnigg**  
Vielfache Österr. Meisterin  
Staatl. geprüfte Trainerin



**Darja Kneissl**  
Vielfache Österr. Jugend-  
Meisterin/Übungsleiterin

Änderungen vorbehalten • Aktuelle Trainingsinfo's unter: [www.scwoergl.at](http://www.scwoergl.at)

## Landes- und Bundesnachwuchszentrum des TRSV



- Trainingsstätte des Nationalteams mit allen Kadern (A, B, C)
- Internationale Meisterschaften
- Europacup
- Österreichische Meisterschaften
- Workshops
- Schulungsveranstaltungen
- ASVÖ Trendsporttag
- Lehrgänge für Hobbyskater

# Kitzbüheler Alpen

## Ferienregion Hohe Salve

**Hopfgarten - Itter - Kelchsau - Wörgl  
Kirchbichl - Angerberg - Mariastein - Angath**

Zimmerreservierungen unter: Tourismusverband Ferienregion Hohe Salve  
T: +43 5332 76007 • F: +43 5332 71680 • [info@hohe-salve.com](mailto:info@hohe-salve.com) • [www.hohe-salve.com](http://www.hohe-salve.com)

## Lass die Sonne rein! Mit einem erfrischenden Lattella.

Lattella ist die frische Kombination aus hochwertigen Früchten und wertvoller Molke. Es enthält essenzielle Nährstoffe der Milch wie Vitamine, Proteine und Mineralstoffe und ist nahezu fettfrei.

Lattella gibt's in vielen fruchtigen Geschmacksrichtungen!

**Lattella**  
frucht & molke



[www.lattella.at](http://www.lattella.at)

**cad**esign

T-Shirts • Beschriftungen • Design

**Andreas Horngacher**

Peter-Anich-Str. 33 • 6300 Wörgl  
Tel. 0043-(0)699/122 769 99  
[cadesign@chello.at](mailto:cadesign@chello.at) • [www.cadesign.at/tc](http://www.cadesign.at/tc)

### Info's & Kontakt unter:

SC-Lattella Wörgl  
Team Inline-Speedskating  
Petutschnigg Ilse  
[www.scwoergl.at](http://www.scwoergl.at)  
[sc-lattella@woergl.at](mailto:sc-lattella@woergl.at)  
0043 (0) 676 925 54 94

